



Nơi tư vấn các loại

各種相談窓口



Địa điểm	Nội dung	Số điện thoại	Giờ làm việc	Ngôn ngữ
Trung tâm giao lưu QT thành phố Himeji	Cung cấp thông tin (Toàn diện)	079-287-0820	Hàng ngày 8h35~17h20	Anh
Hiệp hội giao lưu văn hóa quốc tế thành phố Himeji	Thủ tục hành chính	079-221-2107 (trong TT tư vấn thị dân tòa thị chính Himeji)	Thứ ba 13h~16h	Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Trung Quốc
Himeji-hatsu Sekai	Toàn diện	079-287-0821 (chỉ vào ngày tư vấn)	Chủ nhật thứ 2 và thứ 4 mỗi tháng 14h~17h	Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha, Trung Quốc, Anh, Việt (chỉ vào ngày chủ nhật thứ 2 của tháng)
Tổ chức giáo dục phúc lợi xã hội Châu Á - Tru sở công tác dân lánh nạn - Chi nhánh Kansai	Toàn diện * Đối tượng là người dân lánh nạn và gia đình của họ	079-221-2759 (trong TT tư vấn thị dân tòa thị chính Himeji)	Thứ ba thứ 2 và thứ 4 mỗi tháng 10h~12h 13h~16h	Việt
		078-361-1720	Thứ hai ~ thứ sáu 9h30~12h30 13h30~17h	Việt, Anh
Hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Hyogo - Trung tâm thông tin cư dân người nước ngoài	Toàn diện, Luật pháp	078-382-2052	Thứ hai ~ thứ sáu 9h ~ 17h Thứ hai tư vấn Luật pháp, phải hẹn trước (13h~15h)	Anh, Trung Quốc, Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha
Trung tâm giao lưu hợp tác quốc tế Kobe - Trung tâm cộng đồng quốc tế Kobe	Toàn diện, Chuyên tư vấn (xuất nhập cảnh, cư trú, thủ tục hành chính)	078-291-8441	Thứ hai ~ thứ sáu 10h~12h, 13h~17h (Tư vấn chuyên môn Nhập cảnh và Cư trú Thứ tư thứ 1 và thứ 3, Thủ tục hành chính Thứ tư thứ 1 và thứ 3 13h~16h phải hẹn trước)	Tư vấn sinh hoạt Anh, Trung Quốc (thứ hai ~ thứ sáu) Hàn Quốc (thứ sáu) Bồ Đào Nha (thứ ba và thứ năm) Việt (thứ hai và thứ tư) Tây Ban Nha (thứ ba và thứ năm) Philippin (thứ 4)
Sở ổn định việc làm công cộng thành phố Himeji Ban tuyển dụng người nước ngoài	Giới thiệu việc làm	079-222-4431	Thứ hai ~ thứ sáu 8h30~12h 13h~17h15	Anh, Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha, (thứ hai, thứ tư 10h~12h 13h~17h) Trung Quốc (thứ năm thứ 1, thứ 3, thứ 5 mỗi tháng 13h~16h) Việt (thứ năm thứ 2 và thứ 4 mỗi tháng 13h~17h)
Sở ổn định việc làm công cộng Kobe Ban tuyển dụng người nước ngoài	Giới thiệu việc làm	078-362-4570	Thứ hai ~ thứ sáu 8h30~17h15	Trung Quốc (thứ hai 10h~11h30, 13h~15h30) (thứ ba 10h~11h30, 13h~16h30) Anh, Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha (thứ tư và thứ năm 10h~11h30, 13h~16h30)
Sở lao động Hyogo Ban tiêu chuẩn lao động	Điều kiện lao động, điều kiện tuyển dụng	078-367-9151	Về nguyên tắc là 2 ngày một tuần (thứ 3, thứ 4) 9h~12h, 13h~17h	Trung Quốc
Sở tư pháp khu vực Kobe	Nhân quyền	078-393-0600	Thứ tư thứ 2, 4 hàng tháng 13h~17h	Anh (thứ tư thứ 2) Trung quốc (thứ tư thứ 4)
Hội luật sư tỉnh Hyogo Trung tâm giao lưu QT Phòng tư vấn Nishiharima	Luật pháp	079-286-8222	Thứ hai ~ thứ sáu 13h30~16h30 Thứ bảy 9h30~12h có thu phí (phải hẹn trước)	Nhật

名称	相談内容	電話	曜日	対応言語
姫路市国際交流センター	情報提供 (生活全般)	079-287-0820	毎日 8:35~17:20	英語
(公財)姫路市文化国際交流財団	行政手続	079-221-2107 (姫路市役所市民相談センター内)	火 13:00~16:00	ポルトガル語 スペイン語 中国語
ひめじ発世界	生活全般	079-287-0821 (相談日のみ)	毎月第2・4日曜 14:00~17:00	スペイン語 ポルトガル語 中国語 英語 ベトナム語 (第2のみ)
(公財)アジア福祉教育財団 難民事業本部関西支部	生活全般 ※対象は難民とその家族	079-221-2759 (姫路市役所市民相談センター内) 078-361-1720	第2・4火曜 10:00~12:00 13:00~16:00	ベトナム語
			月~金 9:30~12:30 13:30~17:00	ベトナム語 英語
(公財)兵庫県国際交流協会外国人県民インフォメーションセンター	生活全般、法律相談	078-382-2052	月~金 9:00~17:00 法律相談は毎週月曜。予約制。(13:00~15:00)	英語 中国語 スペイン語 ポルトガル語
(公財)神戸国際協力交流センター 神戸国際コミュニティセンター	生活全般、専門相談 (出入国、在留、行政手続)	078-291-8441	月~金 10:00~12:00, 13:00~17:00 (専門相談 入国在留 第1・3水曜 行政手続 第1・3水曜 13:00~16:00予約制)	生活相談 英語(月~金) 中国語(月~金) 韓国・朝鮮語(金) ポルトガル語(火・水) ベトナム語(月・水) スペイン語(火・木) フィリピン語(水)
姫路公共職業安定所 外国人雇用サービスコーナー	就職の斡旋	079-222-4431	月~金 8:30~12:00 13:00~17:15	英語・スペイン語・ポルトガル語 (月・水 10:00~12:00) 13:00~17:00) 中国語 (第1・3・5木曜13:00~16:00) ベトナム語 (第2・4木曜13:00~17:00)
神戸公共職業安定所 外国人雇用サービスコーナー	就職の斡旋	078-362-4570	月~金 8:30~17:15	中国語 (月10:00~11:30) 13:00~15:30) (火10:00~11:30) 13:00~16:30) 英語・ポルトガル語・スペイン語 (水・木10:00~11:30) 13:00~16:30)
兵庫労働局 労働基準部	労働条件、雇用条件	078-367-9151	原則週2日(火・水) 9:00~12:00 13:00~17:00	中国語
神戸地方方法務局	人権	078-393-0600	毎月第2・第4水曜 13:00~17:00	英語 (第2水曜) 中国語 (第4水曜)
兵庫県弁護士会 総合法律センター 西播磨相談所	法律	079-286-8222	月~金 13:30~16:30 土 9:30~12:00 有料 (予約制)	日本語



Nơi tư vấn các loại

Địa điểm	Nội dung	Số điện thoại	Giờ làm việc	Ngôn ngữ
Trung tâm thông tin tổng hợp người nước ngoài ở Nhật (Kobe)	Xuất nhập cảnh, cư trú	0570-013904 (tùy nhiên nếu sử dụng điện thoại IP, PHS, gọi từ nước ngoài, thì số điện thoại là 03-5796-7112)	Thứ hai ~ thứ sáu 8h30~17h15	Anh, Trung Quốc, Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Hàn Quốc
Trung tâm thông tin tổng hợp người nước ngoài ở Nhật (Osaka)	Xuất nhập cảnh, cư trú	078-612-2402	Thứ hai ~ thứ sáu 8h30~17h15	Anh, Trung Quốc, Bồ Đào Nha, Hàn Quốc, Tây Ban Nha
Trung tâm hỗ trợ người nước ngoài định trú ở Kobe	Toàn diện, hỗ trợ học tiếng Nhật, việc làm, nhà ở, các vấn đề về giáo dục, v.v...	078-612-2402	Thứ hai ~ thứ sáu 9h~17h30 (Tiếng Việt) Thứ hai ~ thứ sáu 9h18h (Trung Quốc)	Hàn Quốc, Trung Quốc, Tiếng Việt
Tổ chức giúp đỡ người nước ngoài NGO Kobe	Toàn diện	078-232-1290	Thứ sáu 13h~20h (chỉ có tiếng Trung, đến 18h00)	Anh, Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha, Tagalog, Trung Quốc
Pháp nhân NPO, AMDA Trung tâm thông tin y tế QT Kansai	Y tế, giới thiệu bác sĩ có thể nói tiếng nước ngoài, phiên dịch qua điện thoại	06-4395-0555	Thứ hai ~ thứ sáu 9h~17h	Anh, Tây Ban Nha. (Thứ hai ~ thứ sáu) Trung quốc, Bồ Đào Nha vui lòng liên hệ trước hoặc truy cập trang web.
Trung tâm cùng sống đa văn hóa Hyogo	Y tế, sức khỏe	078-453-7440	Thứ sáu 13h~18h	Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Anh, Nhật
Trung tâm thúc đẩy bình đẳng giới thành phố Himeji - "Aimesse" - Phòng tư vấn dành cho phụ nữ	Mọi phiên muộn của phụ nữ	Tư vấn trực tiếp (hẹn trước) 079-287-0807	Thứ ba, năm, bảy 10h~16h Thứ 4-6 10h~18h	Tiếng Nhật
		Điện thoại 079-287-0801	Thứ ba 10h~16h Thứ 4-6 10h~18h	

(Không xếp theo thứ tự)

各種相談窓口



名称	相談内容	電話	曜日	対応言語
外国人在留総合 インフォメーションセンター(神戸)	出入国、在留	0570-013904 (ただし IP電話、PHS、海外からは 03-5796-7112)	月~金 8:30~17:15	英語、中国語 ポルトガル語 スペイン語、韓国語
外国人在留総合 インフォメーションセンター(大阪)	出入国、在留		月~金 8:30~17:15	英語、中国語、 ポルトガル語、韓国語、 スペイン語
NPO法人 神戸定住外国人支援センター	生活全般、日本語学習のサポート、職業、住宅、教育問題等	078-612-2402	月~金 9:00~17:30(ベトナム語) 月~金 9:00~18:00(中国語)	韓国語、 中国語、ベトナム語
NGO神戸外国人救援ネット	生活全般	078-232-1290	金 13:00~20:00 (中国語のみ 18:00まで)	英語、スペイン語、 ポルトガル語、タガログ語、 中国語
NPO法人 AMDA 国際医療情報センター	医療、外国語の話せる医師の紹介、電話通訳等	06-4395-0555	月~金 9:00~17:00	英語、スペイン語(月~金) 中国語、ポルトガル語は 事前連絡をいただくか ウェブサイトをご覧ください。
多文化共生センター・ひょうご	医療・保健	078-453-7440	金 13:00~18:00	ポルトガル語、スペイン語、 英語、日本語
姫路市男女共同参画 推進センター“あいめっせ” 女性のための相談室	女性の悩み全般	面接(予約制) 079-287-0807	火・木・土 10:00~16:00 水・金 10:00~18:00	日本語
		電話 079-287-0801	火 10:00~16:00 水・金 10:00~18:00	

順不同